

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
HUYỆN MỘC CHÂU
TỈNH SƠN LA**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 82/2022/HS-ST
Ngày 24 tháng 5 năm 2022

NHÂN DANH

**NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN MỘC CHÂU, TỈNH SƠN LA**

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Đào Ngọc Hà.

Các Hội thẩm nhân dân: Ông Đỗ Đình Bản, bà Hoàng Thị Hội.

- Thư ký phiên tòa: Bà Phan Thị Lệ Giang – Thư ký Tòa án nhân dân huyện Mộc Châu, tỉnh Sơn La.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Mộc Châu, tỉnh Sơn La tham gia phiên tòa: Bà Mùi Thị Quyên - Kiểm sát viên.

Ngày 24 tháng 5 năm 2022, tại trụ sở Tòa án nhân dân huyện Mộc Châu, tỉnh Sơn La, xét xử công khai vụ án hình sự sơ thẩm thụ lý số: 81/2022/TLST - HS ngày 28 tháng 4 năm 2022, theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 82/2022/QĐXXST - HS ngày 12 tháng 5 năm 2022 đối với các bị cáo:

1. Lại Văn H, sinh năm 1987 tại huyện Mộc Châu, tỉnh Sơn La; nơi cư trú: Bản N, xã Mường Chùm, huyện Mường La, tỉnh Sơn La; giới tính: Nam; tôn giáo: Không; Quốc tịch: Việt Nam; dân tộc: Kinh; trình độ văn hoá: Lớp 6/12; nghề nghiệp: Lao động tự do; đảng phái, đoàn thể: Không; con ông Lại Văn Hiến, con bà Đặng Thị L; vợ Lò Thị L (Đã ly hôn), có 02 con; tiền án, tiền sự: Không.

Bị bắt tạm giữ, tạm giam từ ngày 25/02/2022 cho đến nay, có mặt.

2. Vì Văn Y, sinh năm 1975 tại huyện Mộc Châu, tỉnh Sơn La; nơi cư trú: Bản L, xã Mường Sang, huyện Mộc Châu, tỉnh Sơn La; giới tính: Nam; tôn giáo: Không; Quốc tịch: Việt Nam; dân tộc: Thái; trình độ văn hoá: Không; nghề nghiệp: Lao động tự do; đảng phái, đoàn thể: Không; con ông Vì Văn T, con bà Hoàng Thị P (Đều đã chết); vợ Hoàng Thị Ú, có 02 con; tiền án, tiền sự: Không.

Về nhân thân:

Ngày 21/3/2007 Ủy ban nhân dân huyện Mộc Châu tỉnh Sơn La áp dụng biện pháp xử lý hành chính đưa vào cơ giáo dục bắt buộc thời gian 24 tháng, chấp hành xong ngày 26/02/2009.

Ngày 14/12/2015 Tòa án nhân dân huyện Mộc Châu, tỉnh Sơn La áp dụng biện pháp xử lý hành chính đưa vào cơ sở cai nghiện bắt buộc thời gian 24 tháng, chấp hành xong ngày 14/12/2017.

Bị bắt tạm giữ, tạm giam từ ngày 25/02/2022 cho đến nay, có mặt.

- Bị hại: Chị Nguyễn Thị H, sinh năm 1987, địa chỉ: Tiểu khu B, thị trấn Nu, huyện Mộc Châu, tỉnh Sơn La, có đơn xin xét xử vắng mặt.

- *Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan*: Anh Đào Văn T, sinh năm 1985, địa chỉ: Tiểu khu X, thị trấn N, huyện Mộc Châu, tỉnh Sơn La, có mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng 23 giờ 30 phút ngày 18/02/2022 Lại Văn H đi đến khu vực ngã ba bản Mòn thuộc tiểu khu 8, thị trấn Mộc Châu thì thấy nhà chị Nguyễn Thị H đang sửa chữa, không có người trông coi nên H nảy sinh ý định trộm cắp tài sản trong công trình. Khi H đi vào bên trong nhà thì thấy có 02 chiếc bình ắc quy và một chiếc xe rửa đang để ở tầng 01, H đi cầu thang lên gác xép thì thấy có 02 chiếc máy cắt gạch cầm tay, 02 chiếc máy đục bê tông và một cuộn dây điện màu vàng. H lấy một chiếc bao tải màu trắng cho cuộn dây điện và 02 chiếc máy cắt gạch cầm tay vào trong bao; lấy 02 chiếc máy đục bê tông đi xuống để ở tầng 01. Sau đó H cho 02 chiếc máy đục bê tông, 02 chiếc bình ắc quy, chiếc bao tải bên trong đựng 02 chiếc máy cắt gạch cầm tay, 01 cuộn dây điện lên chiếc xe rửa và đẩy đi đến một ngôi nhà hoang cách nhà chị H khoảng 50m để cất giấu tài sản. Sau đó H mang bao tải bên trong đựng cuộn dây điện và 02 chiếc máy cắt gạch cầm tay đi đến Kho bạc cũ thuộc tiểu khu 6, thị trấn Mộc Châu, huyện Mộc Châu đốt cuộn dây điện để lấy lõi đồng.

Đến khoảng 07 giờ ngày 19/02/2022 H mang cuộn dây đồng đến bán sắt vụn cho anh Đào Văn T, sinh năm 1985 ở tiểu khu 2, thị trấn Mộc Châu, huyện Mộc Châu cân được 03kg với giá 450.000 đồng, số tiền trên H đã mua ma túy của một người không quen biết để sử dụng và chi tiêu cá nhân hết. Đến khoảng 17 giờ ngày 19/02/2022 H mang 02 chiếc máy cắt gạch cầm tay đi vào bản Co Sung, xã Đông Sang tìm người để bán nhưng không có ai mua nên H đã gửi tại nhà anh Vàng A Váu, sinh năm 1981 ở Bản Co Sung, xã Đông Sang, huyện Mộc Châu rồi đi đến lán nương bỏ hoang thuộc bản Co Sung, xã Đông Sang để ngủ.

Khoảng 12 giờ ngày 20/02/2022 khi H đang ở lán nương bỏ hoang thì Vì Văn Y đến, quá trình ngồi nói chuyện H đã rủ Lường Văn Y đi bán tài sản do H trộm cắp được để lấy tiền mua ma túy cùng nhau sử dụng chung, Y đồng ý. Sau đó Y dùng xe máy chở H đi đến chỗ cất giấu tài sản lấy 02 chiếc bình ắc quy mang đến nhà anh Đào Văn T bán được 570.000 đồng, H và Y đi mua 500.000 đồng ma túy của một người đàn ông không quen biết và đã sử dụng hết. Đến khoảng 20 giờ cùng ngày Y và H đi về nhà Y ăn cơm và thống nhất khoảng 03 giờ sáng ngày 21/02/2022 hai người cùng nhau mang 02 chiếc máy đục đi bán. Khoảng 03 giờ sáng ngày 21/02/2022 H và Y đi đến ngôi nhà bỏ hoang lấy 02 chiếc máy đục rồi đi đến bản Co Sung, xã Đông Sang để bán. Khi đi đến đầu bản Co Sung, xã Đông Sang, H xuống xe cầm 02 chiếc máy đục đi tìm người mua, còn Y ở lại chờ. Sau khi đi hỏi nhiều người không ai mua nên H mang chiếc máy đục to đến nhà anh Váu gửi, còn chiếc máy đục nhỏ H mang đến bản Cóc, xã Đông Sang bán cho 01 người không quen biết được 200.000 đồng, số tiền này H đã mua ma túy và cùng

Y sử dụng hết. Sau khi sử dụng ma túy xong, H cho Y 20.000 đồng để Y mua xăng xe máy cùng nhau đi về.

Sau khi phát hiện bị mất tài sản, ngày 19/02/2022 Nguyễn Thị H, sinh năm 1987, trú tại: Tiểu khu 8, thị trấn Mộc Châu, huyện Mộc Châu đã có đơn trình báo đến Công an thị trấn Mộc Châu, huyện Mộc Châu.

Ngày 25/02/2022 Cơ quan điều tra Công an huyện Mộc Châu tiến hành khám nghiệm hiện trường, xác định nơi xảy ra hành vi trộm cắp tài sản tại nhà Nguyễn Thị H, trú quán tại: Tiểu khu 8, thị trấn Mộc Châu, huyện Mộc Châu. Quá trình khám nghiệm không thu giữ gì.

Ngày 25/02/2022 Cơ quan CSĐT Công an huyện Mộc Châu ra quyết định trưng cầu Hội đồng định giá tài sản trong tố tụng hình sự tiến hành định giá toàn bộ tài sản do Lại Văn H thực hiện hành vi trộm cắp.

Tại Kết luận định giá tài sản số 01 ngày 25/02/2022 của Hội đồng định giá tài sản trong tố tụng hình sự huyện Mộc Châu kết luận: 02 bình ắc quy nhãn hiệu CENE-105D31L loại 12V, trị giá 800.000 đồng; 02 máy cắt cầm tay nhãn hiệu Dong Cheng- DSM04-100A, MADE IN CHINA loại 50-60HZ; 560W, M10; 220-240V; 100mm, trị giá: 400.000 đồng; 01 chiếc máy đục nhãn hiệu Panda, Model PD-65A, loại 220V; 50HZ; 1500W; 35J, trị giá 1.200.000 đồng; 01 chiếc máy đục nhãn hiệu nhãn hiệu CLASSIC, Model CLA-0810, loại 220V; 50HZ; 1300W, trị giá 700.000 đồng; 30m dây điện nhãn hiệu Trần Phú, loại 2x4mm, trị giá 550.000 đồng; 01 chiếc xe rửa, trị giá 150.000 đồng. Tổng trị giá tài sản bị chiếm đoạt là: 3.800.000 đồng.

Ngày 23/02/2022 Nguyễn Thị H giao nộp cho Cơ quan CSĐT Công an huyện Mộc Châu 01 chiếc xe rửa. Ngày 25/02/2022 Đào Văn T giao nộp 02 chiếc bình ắc quy nhãn hiệu CENE-105D31L loại 12V; 03 kg dây đồng. Vàng A Váu giao nộp 02 chiếc máy cắt cầm tay nhãn hiệu Dong Cheng- DSM04-100A, MADE IN CHINA loại 50-60HZ; 560W, M10; 220-240V; 100mm; 01 chiếc máy đục nhãn hiệu Panda, Model PD-65A, loại 220V; 50HZ; 1500W; 35J.

Ngày 04/4/2022 Cơ quan CSĐT Công an huyện Mộc Châu đã trao trả cho Nguyễn Thị H 02 chiếc bình ắc quy; 02 máy cắt cầm tay; 01 chiếc máy đục; 03 kg dây đồng; 01 chiếc xe rửa.

Đối với 01 chiếc máy đục nhãn hiệu nhãn hiệu CLASSIC, Model CLA-0810, loại 220V; 50HZ; 1300W Cơ quan CSĐT Công an huyện Mộc Châu đã truy tìm nhưng không thu giữ được.

Tại bản cáo trạng số: 49/CT-VKS ngày 28 tháng 4 năm 2022 của Viện kiểm sát nhân dân huyện Mộc Châu, tỉnh Sơn La truy tố: Lại Văn H về tội: Trộm cắp tài sản, theo khoản 1 Điều 173 Bộ luật Hình sự; Vì Văn Y về tội: Tiêu thụ tài sản do người khác phạm tội mà có, theo khoản 1 Điều 323 Bộ luật Hình sự.

Đại diện Viện kiểm sát nhân huyện Mộc Châu tham gia phiên tòa sau khi trình bày lời luận tội giữ nguyên quyết định truy tố và đề nghị Hội đồng xét xử: Tuyên bố bị cáo Lại Văn H phạm tội: Trộm cắp tài sản; Vì Văn Y phạm tội: Tiêu thụ tài sản do người khác phạm tội mà có.

Áp dụng khoản 1 Điều 173; điểm i, s khoản 1 Điều 51 Bộ luật Hình sự: Xử phạt bị cáo Lại Văn H từ 09 tháng đến 12 Tháng tù

Áp dụng khoản 1 Điều 323; điểm i,s khoản 1, khoản 2 Điều 51 Bộ luật Hình sự: Xử phạt bị cáo Vi Văn Y từ 09 tháng đến 12 tháng tù.

Không áp dụng hình phạt bổ sung (phạt tiền) đối với các bị cáo.

Về vật chứng: Áp dụng Điều 106 Bộ luật Tố tụng Hình sự.

Chấp nhận Cơ quan điều tra đã trả lại cho chị Nguyễn Thị H: 02 chiếc bình ắc quy; 02 máy cắt cầm tay; 01 chiếc máy đục; 03 kg dây đồng; 01 chiếc xe rửa.

Về trách nhiệm bồi thường dân sự: Áp dụng Điều 584; Điều 585; Điều 589 Bộ luật Dân sự: Ghi nhận chị Nguyễn Thị H, anh Đào Văn T không Y cầu Lại Văn H, Vi Văn Y bồi thường trách nhiệm dân sự.

Truy thu số tiền 1.220.000đ (Một triệu, hai trăm hai mươi nghìn đồng) đối với các bị cáo để sung vào ngân sách Nhà nước. Theo phần: Bị cáo Lại Văn H số tiền 870.000đ (Tám trăm, bảy mươi nghìn đồng); bị cáo Vi Văn Y số tiền 350.000đ (Ba trăm, năm mươi nghìn đồng).

Về án phí: Áp dụng khoản 2 Điều 136 Bộ luật tố tụng Hình sự 2015, khoản 1 Điều 21; điểm a, c khoản 1 Điều 23 Nghị quyết số: 326/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội.

Buộc bị cáo Lại Văn H, Vi Văn Y mỗi bị cáo phải chịu 200.000 đồng án phí hình sự sơ thẩm.

Trong lời nói sau cùng các bị cáo tỏ thái độ ăn năn về Hnh vi của mình là vi phạm pháp luật, xin HĐXX xem xét giảm nhẹ hình phạt.

Người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan không có ý kiến gì, đề nghị HĐXX giải quyết theo quy định của pháp luật.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau.

[1] *Về tố tụng*: Hnh vi, quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra Công an huyện Mộc Châu, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân huyện Mộc Châu, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa, các bị cáo, người bị hại, người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan không có người nào có ý kiến hoặc khiếu nại về Hnh vi, quyết định của Cơ quan tiến Hnh tố tụng, người tiến Hnh tố tụng. Do đó, các Hnh vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến Hnh tố tụng, người tiến Hnh tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

Đối với người bị hại Nguyễn Thị H có đơn xin xét xử và không Y cầu các bị cáo bồi thường dân sự. Xét thấy sự vắng mặt của bị hại không gây trở ngại cho việc xét xử vụ án. Do đó, căn cứ vào khoản 1 Điều 292; khoản 3 Điều 299 của Bộ luật Tố tụng hình sự, Hội đồng xét xử tiến Hành xét xử vắng mặt bị hại theo quy định của pháp luật.

[2] Về Hnh vi của các bị cáo nhận thấy: Ngày 18/02/2022 Lại Văn H đã có Hnh vi lén lút, bí mật trộm cắp: 02 chiếc bình ắc quy; 02 máy cắt cầm tay; 02 chiếc máy đục; 30m dây điện nhãn hiệu Trần Phú; 01 chiếc xe rùa, có tổng trị giá 3.800.000 đồng của Nguyễn Thị H. Sau đó Lại Văn H đã đốt cuộn dây điện và bán dây lõi đồng được 450.000 đồng và rủ Vì Văn Y mang 02 chiếc bình ắc quy; 02 chiếc máy đục đi bán được 770.000 đồng cùng nhau mua ma túy sử dụng và chi tiêu cá nhân hết. Vì Văn Y biết rõ tài sản do Lại Văn H trộm cắp mà có nhưng vẫn cùng H mang tài sản đi tiêu thụ.

Hnh vi của Lại Văn H đã phạm tội Trộm cắp tài sản, tội phạm và hình phạt được quy định tại khoản 1 Điều 173 của Bộ luật hình sự.

Hnh vi của Vì Văn Y đã phạm tội Tiêu thụ tài sản do người khác phạm tội mà có, tội phạm và hình phạt được quy định tại khoản 1 Điều 323 của Bộ luật hình sự.

Xét tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự của các bị cáo thấy rằng: Các bị cáo không có tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự, quá trình điều tra và tại phiên tòa đều thành khẩn khai báo, tỏ ra ăn năn hối cải, phạm tội lần đầu và thuộc trường hợp ít nghiêm trọng là những tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại điểm i,s khoản 1 Điều 51 Bộ luật hình sự. Bị cáo Vì Văn Y có bố đẻ là ông Vì Văn Tăm là người có công với cách mạng được Nhà nước tặng thưởng Huân chương hạng nhì, cần áp dụng khoản 2 Điều 51 Bộ luật hình sự.

Về nhân thân: Bị cáo Vì Văn Y là đối tượng nghiện chất ma túy, có nhân thân xấu đã 02 lần đưa đi cơ sở cai nghiện bắt buộc. Xét tính chất, mức độ của tội phạm, cần thiết phải xử phạt tù và cách ly các bị cáo ra khỏi đời sống xã hội một thời gian để cải tạo, giáo dục các bị cáo thành người có ích cho xã hội và làm tốt công tác rắn đe, phòng ngừa chung.

[3] Về hình phạt bổ sung (phạt tiền): Quá trình điều tra và thẩm vấn công khai tại phiên tòa thấy rằng: Các bị cáo không có tài sản gì có giá trị, nên không áp dụng hình phạt bổ sung (phạt tiền) đối với bị cáo là phù hợp.

[4] Về vật chứng:

Đối với 02 chiếc bình ắc quy; 02 máy cắt cầm tay; 01 chiếc máy đục; 03 kg dây đồng; 01 chiếc xe rùa đã được Cơ quan điều tra Công an huyện Mộc Châu trao trả lại cho người bị hại Nguyễn Thị H. Xét thấy Cơ quan điều tra Công an huyện Mộc Châu đã giải quyết theo đúng trình tự, cần chấp nhận.

Đối với 01 chiếc máy đục nhãn hiệu nhãn hiệu CLASSIC, Model CLA-0810, loại 220V; 50HZ; 1300W Cơ quan CSĐT Công an huyện Mộc Châu đã truy tìm nhưng không thu giữ được, do vậy Hội đồng xét xử không xem xét giải quyết.

Đối với số tiền 1.220.000 đồng do các bị cáo hưởng lợi trong việc phạm tội mà có (Trong đó có số tiền 770.000 đồng bị cáo H, Y đã chi tiêu chung), người bị hại Nguyễn Thị H và anh Đào Văn T không Y cầu các bị cáo phải bồi thường, do vậy cần truy thu để sung nộp vào ngân sách Nhà nước, theo phần: bị cáo Lại Văn H số tiền 870.000 đồng; bị cáo Vì Văn Y số tiền 350.000 đồng.

[5] Về trách nhiệm dân sự:

Bị hại chị Nguyễn Thị H và người liên quan anh Đào Văn T không Y cầu Lại Văn H, Vì Văn Y bồi thường giá trị chiếc máy đục và số tiền đã bỏ ra mua tài sản do H, Y bán. Xét Y cầu của chị H và anh T là hoàn toàn tự nguyện, không bị ép buộc và đúng theo pháp luật, do vậy cần ghi nhận.

[6] Về các vấn đề khác:

Đối với người đàn ông và người phụ nữ dân tộc Mông đã bán ma túy cho Lại Văn H, quá trình điều tra không xác minh được nhân thân, lai lịch, do đó không có căn cứ xử lý.

Đối với Đào Văn T, Vàng A Váu không biết là tài sản do trộm cắp mà có, không liên quan đến Hình vi phạm tội của các bị cáo, do đó không đề cập xử lý.

Các bị cáo phải chịu án phí hình sự sơ và án phí dân sự thẩm theo quy định của pháp luật.

Thời hạn tạm giam của các bị cáo còn dưới 45 ngày, do đó Hội đồng xét xử ra Quyết định tạm giam 45 ngày để đảm bảo cho việc thi Hình án.

Vì các lẽ trên.

QUYẾT ĐỊNH:

1. Căn cứ khoản 1 Điều 173, điểm I, s khoản 1 Điều 51 Bộ luật hình sự. Tuyên bố bị cáo Lại Văn H phạm tội trộm cắp tài sản. Xử phạt bị cáo Lại Văn H 12 (Mười hai) tháng tù. Thời hạn tù tính từ ngày tạm giữ, tạm giam (Ngày 25/02/2022).

2. Căn cứ khoản 1 Điều 323, điểm i, s khoản 1, 2 Điều 51 Bộ luật hình sự. Tuyên bố bị cáo Vì Văn Y phạm tội: Tiêu thụ tài sản do người khác phạm tội mà có. Xử phạt bị cáo Vì Văn Y 12 (Mười hai) tháng tù. Thời hạn tù tính từ ngày tạm giữ, tạm giam (Ngày 25/02/2022).

Không áp dụng hình phạt bổ sung đối với các bị cáo.

3. Về vật chứng: Căn cứ điểm b khoản 3 Điều 106 Bộ luật Tố tụng hình sự:

Chấp nhận Cơ quan điều tra Công an huyện Mộc Châu đã trao trả lại cho người bị hại Nguyễn Thị H tài sản gồm: 02 chiếc bình ắc quy; 02 máy cắt cầm tay; 01 chiếc máy đục; 03 kg dây đồng; 01 chiếc xe rửa.

Truy thu số tiền 1.220.000đ (Một triệu, hai trăm hai mươi nghìn đồng) đối với các bị cáo để sung vào ngân sách NH nước. Theo phần: Bị cáo Lại Văn H số tiền 870.000đ (Tám trăm, bảy mươi nghìn đồng); bị cáo Vì Văn Y số tiền 350.000đ (Ba trăm, năm mươi nghìn đồng).

4. Về trách nhiệm bồi thường Dân sự: Căn cứ Điều 584; Điều 585; Điều 589 Bộ luật dân sự:

Ghi nhận chị Nguyễn Thị H, anh Đào Văn T không Y cầu các bị cáo Lại Văn H, Vì Văn Y bồi thường trách nhiệm dân sự.

5. Về án phí: Căn cứ khoản 2 Điều 136 Bộ luật Tố tụng hình sự; khoản 1, khoản 3 Điều 21, điểm a, c khoản 1 Điều 23 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30 tháng 12 năm 2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội.

Buộc bị cáo Lại Văn H, Vì Văn Y mỗi bị cáo phải chịu là 200.000đ (Hai trăm nghìn đồng) án phí hình sự sơ thẩm

Các bị cáo, người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan được quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án sơ thẩm.

Người bị hại vắng mặt có quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày kể từ ngày nhận bản án hoặc bản án được niêm yết.

Nơi nhận:

- TAND tỉnh Sơn La;
- VKSND tỉnh Sơn La ;
- Sở tư pháp tỉnh Sơn La;
- VKSND huyện Mộc Châu;
- Công an huyện Mộc Châu;
- Chi cục THA huyện Mộc Châu;
- Bị cáo, bị hại, NLQ;
- Lưu: Hồ sơ, án văn.

**T.M HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

(Đã ký)

Đào Ngọc Hà